

Prostitution in Bochum

Prostituția în Bochum

La prostitution à Bochum

Prostitución en Bochum

ПРОСТИТУЦИЯ В ГОРОДЕ БОХУМ

Проституцията в Бохум

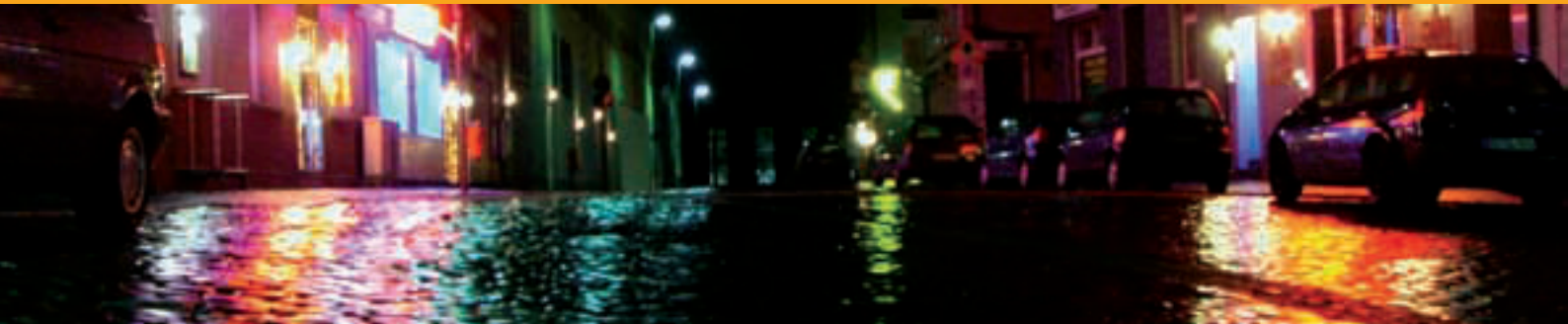
Prostitution in Bochum

Un cuvânt înainte

De câțiva ani (01.01.2002), există în Germania o lege care reglementează raporturile juridice ale prostituatelor (legea prostituției). În principiu, de atunci nu mai este considerat imoral lucrul în domeniul serviciilor sexuale. Cu legea prostituției este de asemenea posibilă crearea unui mediu de lucru corespunzător și a unor relații de muncă care obligă la încheierea unei asigurări. Totuși, în cadrul lucrului în prostituție, trebuie să cunoașteți și să respectați câteva prevederi legale.

Cu ajutorul acestei broșuri vă oferim o scurtă privire de ansamblu asupra acestor reglementări. În același timp, dorim vă numim persoane de contact care vă pot consilia și ajuta la nevoie.

Dacă aveți între 18 și 21 de ani sunt valabile reglementări speciale. Vă rugăm să vă informați într-un loc de consiliere sau la poliție!



Oferte de consiliere și de ajutor:

Madonna e. V.

Asociație pentru formarea profesională și culturală a prostituatelor

Gußstahlstraße 33

44793 Bochum

Telefon: 0234-685750

info@madonna-ev.de

Madonna e.V. este o asociație de autoajutorare pentru prostituate. Ea informează și consiliază gratuit și dacă doriți anonim de ex. în următoarele cazuri:

_____ dacă doriți să începeți munca în domeniul prostituției sau dacă lucrați în acest domeniu
_____ dacă aveți întrebări referitoare la prostituție
_____ dacă aveți întrebări referitoare la impozite, asigurarea de sănătate, siguranța muncii și sănătate
_____ dacă nu mai doriți să lucrați în domeniul prostituției
_____ în cazul în care plănuiți modificări profesionale sau noi perspective de viață
_____ pentru a asigura mijloacele viitoare de întreținere
_____ în relație cu autoritățile și diferitele servicii
_____ la reglementarea datoriilor
_____ în cazul problemelor cu dreptul de ședere și dreptul de lucru
_____ pentru soluționarea conflictelor private, de ex. în relație, căsnicie și familie

Centrul de consultanță Madonna este utilizat și ca loc de întâlnire al prostituatelor.

Informații suplimentare la adresa:

www.madonna-ev.de

www.koopkoma.de

Centrul „Eine Welt“ Herne
Centru public de consultații pentru imigranți
Overwegstr. 31
44625 Herne
Telefon: 02323 - 9949719/20

_____ Ați venit în Germania pentru a începe lucrul în mod legal, a vă căsători sau din alte motive?

_____ V-au fost făcute promisiuni false?

_____ Ați fost obligată să vă prostituați sau ați fost împiedicată să încetați această activitate?

_____ N-ați primit bani pentru activitatea dumneavoastră?

_____ V-au fost luate actele?

_____ Ați fost șantajată cu amenințarea că vor fi agresate rudele dumneavoastră din țara de origine?

_____ Ați fost bătută, violată, amenințată sau închisă?

_____ Vorbiți prost sau aproape deloc limba germană, vă e frică de poliție, de autorități?

Chiar dacă ați trăit numai una dintre aceste situații, vă puteți adresa centrului nostru de consultanță.

Consultațiile sunt gratuite, anonime și confidențiale!

Noi vă ajutăm să găsiți o locuință protejată. _____

Vă ajutăm dacă aveți probleme personale, cu partenerul sau probleme juridice. _____

Vă însoțim și vă susținem în procese juridice. _____

Vă ajutăm la întoarcerea benevolă în țara dumneavoastră de origine. _____

La nevoie vă organizăm o translațoare. _____

Poliția

Locul de contact în cazul infracțiunilor și pentru a depune reclamații referitoare la prostituție (de ex. proxenetism, trafic uman sau exploatarea prostituatelor) este

comisariatul Kriminalkommissariat KK 12,
Tel: 0234 909 4120 în cadrul Poliției Bocum.

Comisariatul se află în cadrul Poliției (Polizeipräsidium) Bochum, Umlandstr. 35, 44791 Bochum, este competentă pentru orașele Bochum, Herne și Witten. În afara orelor de program și la sfârșit de săptămână / în zilele de sărbătoare,

postul criminalistic (Kriminalwache)

poate fi contactat telefonic la numărul: 0234 909 4441.

Prevederi juridice

Drept de a construi:

Orașul Bochum – ca și cele mai multe alte orașe și comune – a desemnat diferitele cartiere ale orașului pentru anumite scopuri (utilizări). Există zone exclusiv de locuit, zone mixte, zone pentru activități lucrative și zone industriale. În legea referitoare la utilizarea construcțiilor poate fi citit ce utilizare profesională este permisă în zona respectivă.

În principiu este valabil:

Prostituția poate fi practică doar în spații pentru care a fost acordată autorizația de construcție corespunzătoare și care sunt amplasate în afara zonelor rezidențiale.

Există două tipuri de întreprinderi de prostituție:

bordeluri

Prin bordel se înțelege oferta organizată de prostituție într-o clădire.

întreprinderi asemănătoare bordelurilor

În întreprinderile asemănătoare bordelurilor se îmbină diferite servicii cu prostituția, de ex. în cluburi de masaj, saune corespunzătoare sau în apartamente în care lucrează mai mult decât două prostituate.

prostituția în locuință

Prostituția în locuință este prostituția uneia prostituate sau a maxim două prostituate într-o locuință. Condiția este însă ca minim una dintre prostituate să și locuiască acolo (domiciliul principal).

Nu există o aprobare standard în funcție de tipul întreprinderii de prostituție și de zona declarată de utilizare. Pentru fiecare caz în parte este nevoie de o decizie individuală!

Din acest motiv, vă rugăm ca în orice caz să vă adresați direct **oficiului de planificare a orașului și de reglementare a construcțiilor Bochum (Stadtplanungs- und Bauordnungsamt)**
Telefon 0234 910 - 3442.

Legislația referitoare la afaceri lucrative și la ordinea publică (Gewerbe- und Ordnungsrecht):

Zone interzise – prostituția interzisă

Prin decret, în zona orașului Bochum există o zonă interzisă (vezi planul din anexă) în care exercitarea prostituției este interzisă. În această zonă interzisă nu este permis lucrul în domeniul prostituției, iar încălcarea acestor prevederi este sancționată legal. Aceste sancțiuni pot fi de la contravenții până la sancțiuni penale (par. (§184 d Cod penal german).

Aveți întrebări suplimentare? Vă rugăm să vă adresați

Serviciului de ordine (Ordnungsamt) Bochum

Telefon: 0234 910-3682

Legislația cu privire la exercitarea de activități lucrative

În Bochum, prostituția nu este considerată a fi o activitate lucrativă (în sensul legii cu privire la desfășurarea activităților lucrative). Din acest motiv, nu trebuie și nu puteți înregistra o activitate lucrativă dacă lucrați pe cont propriu ca prostituată.

Din acest motiv, vă rugăm să luați legătura cu oficiul de finanțe (Finanzamt) pentru a obține de acolo numărul dumneavoastră de impozit.

Funcționarea unui bordel sau a unei întreprinderi asemănătoare unui bordel trebuie înregistrată în Bochum conform legislației cu privire la exercitarea de activități lucrative (Gewerberecht). Dacă sunt servite și băuturi alcoolice, aveți nevoie în mod suplimentar și de un permis pentru întreprinderi de alimentație publică (Gaststättenerlaubnis).

Aveți întrebări suplimentare? Vă rugăm să vă adresați

Serviciului de ordine (Ordnungsamt) Bochum,

Telefon 0234 910- 1217,3662,3323.

Legislația fiscală:

Impozitarea prostituatelor

Dacă activați pe cont propriu ca prostituată, vă revine obligația să plătiți impozit pe venit, impozit pe cifra de afaceri și impozit pe veniturile din activități lucrative. În orice caz aveți nevoie de un număr de impozitare (Steuernummer) pe care îl primiți de la Oficiul de finanțe (Finanzamt). Înainte de începerea activității, vă rugăm să luați în orice caz legătura cu Oficiul pentru finanțe (Finanzamt).

Vă rugăm să vă adresați

Oficiului de finanțe (Finanzamt) Bochum -Süd
Königsallee 21, 44789 Bochum

Telefon: 3337-0

sau

Oficiului de finanțe (Finanzamt) Bochum-Mitte
Castroper Str, 40 - 42, 44791 Bochum

Telefon: 514 -0

Aici veți primi material informativ referitor la tema „Impozite pentru prostituate”.

Sănătate

Dacă oferiți servicii sexuale, contactele sexuale repetate pot conduce la iritații ale pielii și la răniri. Acest lucru sporește pericolul de pătrundere a agenților patogeni în piele. Trebuie numiți în mod special următorii agenți patogeni: AIDS/HIV, Chlamidia, hepatita B și C, gonoree (blenoragie) și sifilis (lues): cea mai bună protecție o oferă prezervativele, gelul lubrifiant și igiena intimă delicată. Totuși se pot produce infecții. Dacă protecția nu a funcționat sau dacă recunoașteți simptome suspecte (miros, scurgeri mai intense sau dureri), vă recomandăm să consultați cât mai rapid un medic. Nu uitați că simptomele bolilor infecțioase transmisibile pe cale sexuală sunt uneori greu de recunoscut! Din acest motiv, consultațiile de control pot fi o alternativă recomandabilă și fără simptome.

Gesundheitsamt Bochum

Westring 28/30, Zimmer 13

Telefon: 0234/910-3238

Program: joia între orele 15 – 17.

Dreptul străinilor

Dacă sunteți cetățeană străină și doriți să lucrați ca prostituată, activitatea dumneavoastră este considerată a fi muncă remunerată în sensul legilor pentru străini. Dacă și în ce formă aveți voie să lucrați în Germania, depinde de ex. de cetățenia dumneavoastră. Dacă aveți neclarități sau dubii, vă rugăm să vă adresați direct Oficiului pentru străini (Ausländerbehörde).

1. Aveți cetățenia unui stat membru al UE și doriți să lucrați ca prostituată pe cont propriu?

În acest caz, trebuie să înregistrați în mod obligatoriu domiciliul dumneavoastră la Biroul de evidență a populației (Bürgerbüro), și trebuie să prezentați oficiului pentru străini (Ausländerbehörde) asigurarea dumneavoastră de sănătate, numărul de impozit (Finanzamt) și pașaportul sau cartea de identitate.

2. Aveți altă cetățenie, însă dispuneți de un drept limitat de ședere care v-a fost acordat de un stal al UE?

Aveți dreptul la ședere în Germania până la trei luni – însă nu aveți dreptul să lucrați în Germania – nici ca prostituată pe cont propriu și nici ca prostituată angajată.

3. Aveți altă cetățenie, însă dispuneți de un „drept de ședere de durată în UE” care v-a fost acordat de un stal al UE (un drept de ședere nelimitat nu este suficient!) ?

Vă rugăm să vă adresați Oficiului pentru străini (Ausländerbehörde). Funcționarii de acolo pot verifica dacă eventual puteți lucra ca prostituată.

4. Vă aflați deja în Germania cu un titlu de ședere sau cu drept de stabilire emise de un Oficiu pentru străini (Ausländerbehörde) german?

Dacă dispuneți de dreptul de stabilire (Niederlassungserlaubnis), aveți voie să lucrați în Germania, atât pe cont propriu, cât și ca angajată.

Dacă dispuneți de un titlu de ședere (Aufenthaltserlaubnis), adresați-vă Oficiului pentru străini (Ausländerbehörde). Câteodată titlul dumneavoastră de ședere este prevăzut cu anumite clauze și nu vă este permis să lucrați în orice domeniu. Poate fi necesară o cerere de modificare a clauzelor pentru a putea lucra pe cont propriu ca prostituată.

Vă rugăm să aveți în vedere că încălcarea prevederilor legale în vigoare în legătură cu activitatea ca prostituată – de ex. încălcarea prevederilor referitoare la zonele interzise – constituie o stare de fapt care justifică expulzarea și poate conduce eventual la încheierea șederii dumneavoastră în Germania!

**Biroul pentru străini (Ausländerbüro) Bochum,
telefon 0234- 910 2400**

Alte adrese de contact și informații

**Afaceri bune (Gute Geschäfte): ABC-ul juridic al
prostituției (Rechtliches ABC der Prostitution),
broșură a Asociației profesionale pentru servicii
sexuale**

**Ajutor medical pentru refugiați
(Medizinische Flüchtlingshilfe),
Engelsburger Str. 168, 44789 Bochum,
Tel.: 0234 904 1380,
e-mail: mfh-bochum@gmx.de**

Runder Tisch Prostitution Bochum

Gleichstellungsstelle _ Stadt Bochum
Polizei
Finanzamt
Bauordnungsamt
Ordnungsamt
Gesundheitsamt
Ausländeramt
Madonna e.V.
Frauenbeirat
weitere Beratungsstellen ...



Impressum

Stadt Bochum
Die Oberbürgermeisterin

Gleichstellungsstelle
in Kooperation mit dem Runden Tisch Prostitution Bochum

Juni 2009, 1.000

Gestaltung _ Presse- und Informationsamt

Druck _ Zentrale Dienste